

Древнетюркские руны

Михаленко А. О. Интересная лингвистика

Долгое время считалось, что руническая письменность характерна лишь для древних германцев, однако с развитием лингвистики и с многочисленными археологическими находками в разных регионах Евразии приходило понимание, что германские руны далеко не единственные. Так, за тысячи километров от Скандинавии, где в основном и обнаруживаются памятники, записанные руническим письмом, были найдены руны, принадлежащие древним тюркам.

Так называемое древнетюркское (или орхоно-енисейское) руническое письмо использовалось предками современных тюркских народов в Центральной, Средней Азии и Сибири с VIII по X в. Область их распространения (Россия, Казахстан, Киргизия, Китай и Монголия) позволяет связать эти надписи с культурой тюркешей, древних уйгуров, енисейских кыргызов, карлуков и некоторых других народов.

На основе материалов семи групп орхоно-енисейских памятников (ленско-прибайкальская, енисейская, монгольская, алтайская, восточно-туркестанская, среднеазиатская, восточно-европейская) был частично восстановлен облик языка рун, который сегодня называют орхоно-енисейским, или древнетюркским. По мнению востоковеда С. Е. Малова, надписи были сделаны на огузском языке (предке турецкого, азербайджанского, туркменского и некоторых других тюркских языков), о чём свидетельствует ряд грамматических особенностей. Лексика преимущественно общетюркская, однако, что интересно, большинство древнетюркских глаголов сохранилось в башкирском языке.

Это был первый литературный язык тюрков, тогда ещё говоривших на близкородственных и взаимопонятных диалектах, выделившихся их пратюркского языка. Его развитие происходило, как предполагают лингвисты, с III в. н. э., так как уже с VI в. он был хорошо стандартизован и активно использовался на территории Тюркского каганата. Упадок древнетюркского языка приходится на X в., когда начались активные миграции тюркских народов, положившие начало распаду тюркского языкового единства.

Древнетюркские руны в своём классическом варианте (VIII в.) включали 38 знаков, напоминающих германские руны (по этой причине им дали такое название). Письменность также была консонантно-вокалической, однако, в отличие от рун германцев, тексты тюркскими рунами записывались справа-налево. Большинство знаков обозначали отдельные гласные и согласные, несколько знаков обозначали звукосочетания (два согласных или гласный и согласный).

Изучение орхоно-енисейской письменности началось лишь в XIX в. В 1891 году российский тюрколог В. В. Радлов организовал первую Орхонскую экспедицию в Монголию, в ходе которой были обнаружены первые памятники древнетюркской рунической письменности. Первые попытки дешифровки рун Радловым были не совсем удачными. В 1893 году датский лингвист В. Томсен окончательно дешифровал письмо, и на основе его и своих разработок Радлов опубликовал некоторые переводы орхонских памятников. Спустя ещё несколько лет Радлов организывает Турфанскую экспедицию в Центральную Азию во главе с этнографом Д. А. Клеменцом. Исследованием языка орхонско-енисейских надписей в 1950-60-е годы занимался советский тюрколог Г. Х. Ахатов, обосновавший лексическую и отчасти грамматическую общность языка западносибирских татар и языка орхоно-енисейских памятников.

Древнетюркские руны

Михаленко А. О. Интересная лингвистика

Несмотря на то что древнетюркские руны и язык рунических надписей исследуется уже больше века, до сих пор нет точного ответа на один насущный вопрос: откуда взялась эта письменность? Одни указывают на похожесть рун с тюркскими тамгами (родовые фамильные знаки), другие указывают на возможное влияние согдийского письма или индийского письма кхарошти, возникшего на основе арамейской письменности. Предпринимались также попытки связать руническое древнетюркское письмо с китайскими иероглифами.

Древнетюркские руны нередко связывают с письменностями IX-X вв. н. э. в приазовско-донском регионе, считая, что они принадлежали хазарам, булгарам или печенегам. Венгерские руны, использовавшиеся венграми до начала XI в., можно достоверно считать ответвлением от древнетюркских. Под сомнением родство с болгарскими рунами – письменностью протоболгар VI-X вв., которая, по словам тюрколога И. Л. Кызласова, «несмотря на ряд её руноподобных знаков, не похожа ни на один из известных алфавитов тюркоязычных народов». Также с древнетюркскими рунами может быть связано иссыкское письмо, памятники которого были найдены на Памире и Тянь-Шане (наиболее известный памятник данного письма – это надпись на серебряной чаше из кургана Иссык в Казахстане).